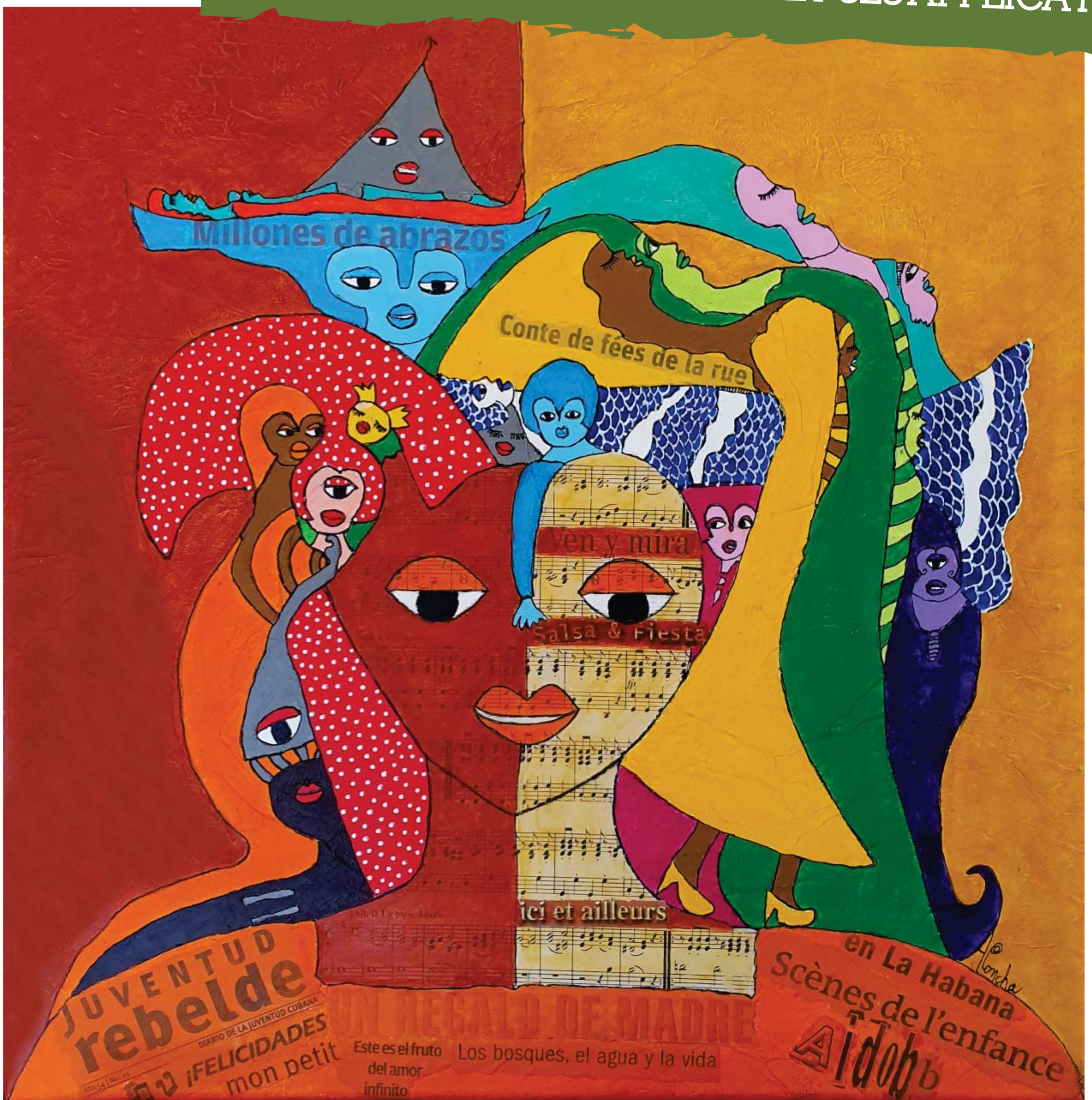


**XI CONGRÈS INTERNATIONAL SUR  
L'OBSERVATION DU BÉBÉ SELON  
ESTHER BICK ET SES APPLICATIONS**

**CRÉATIVITÉ ET TRANSFORMATIONS  
AVEC L'INFANT OBSERVATION ET SES APPLICATIONS**



**22-23-24 Février 2024**

Lieu presenti : **CENTRO FELIX VARELA**  
5ta. Avenida, La Habana, Cuba

**LA HAVANE - CUBA**



**XI CONGRÈS INTERNATIONAL SUR L'OBSERVATION  
DU BÉBÉ SELON ESTHER BICK ET SES APPLICATIONS**

**LA HAVANE - CUBA 2024**

**22-23-24 Février 2024**

**21-22 Février 2024**

**Colloque des Formateurs**

**CRÉATIVITÉ ET TRANSFORMATIONS**

**AVEC L'INFANT OBSERVATION**

**ET SES APPLICATIONS**

La méthode d'observation du bébé créée par Esther Bick en 1948 (Infant Observation) représente un moment fondamental de formation pour tous les professionnels de la petite enfance et pour ceux qui sont confrontés aux niveaux primitifs de la pensée. Cette formation permet également aux professionnels ne travaillant pas avec les enfants de renforcer leurs capacités de compréhension des niveaux les plus archaïques du fonctionnement psychique de tout patient.

L'observation du bébé nous confronte aux mystères des origines de la vie psychique et à ses premières manifestations, au langage corporel du bébé et à l'impact de l'arrivée d'un bébé dans l'organisation familiale et dans la vie émotionnelle de chacun de ses membres.

Cette méthode représente également une grande richesse grâce aux applications cliniques dans différents lieux d'accueil du bébé (maternités, crèches, pouponnières...). En effet l'observation est une méthode qui permet au groupe de travail de réfléchir et d'élaborer le matériel « brut » de l'observation et de l'utiliser pour le développement de la pensée.

Soulignons aussi les apports scientifiques de cette méthode dans la compréhension du développement psychique du bébé et du jeune enfant et la prévention des troubles précoces du développement. Cette méthode a apporté un éclairage nouveau à des pathologies graves comme celles du spectre autistique et a ouvert la voie à la psychothérapie de la relation parents-bébé.

Le XIème Congrès International sur l'Observation du bébé se tiendra à Cuba, et nous voulons donner, grâce à ce Congrès, une attention particulière aux bébés et aux jeunes enfants dans tous les pays d'Amérique Latine et dans les pays en voie de développement, où les enfants sont les premiers à être exposés aux changements violents des familles et de la société.

Ce Congrès se situe dans la continuité scientifique avec les précédents Congrès Internationaux, qui s'étaient tenus à Dakar (2012) et à Turin (2017). Nous pensons que faire connaître la méthode d'observation du bébé selon Esther Bick participera au développement de la santé publique et à un plus grand respect des droits des enfants, des femmes et des familles dans tous les pays du monde.

La formation à l'observation du bébé aide également les professionnels de la petite enfance qui travaillent dans un contexte multiculturel à avoir une plus grande ouverture et une plus grande compréhension des différents modes de relation et de soins aux bébés. Cela représente une base indispensable pour mieux entrer en contact et mieux communiquer avec les différents groupes culturels dans nos sociétés, pour aller à la rencontre du bébé et de sa famille avec une attitude de respect pour ces valeurs culturelles.

Au cours de ces dernières années, nous avons tous été marqués par différentes crises globales (sanitaire, économique, climatique et sécuritaire) qui ont profondément touché les bases de notre monde interne, notre façon de vivre et de travailler. La pandémie a eu des impacts sur notre intimité, notre relation au corps et nos relations interpersonnelles. Les effets du climat se font parfois sentir de manière inattendue et menaçante. La guerre et le terrorisme apportent drames, incompréhensions et terreur. La société est devenue instable, des conditions de vie de plus en plus précaires voient le jour tandis que paradoxalement les liens au sein de la population mondiale se densifient. Si toute crise est faite d'instabilité, d'incertitude et d'angoisse, toute crise peut contenir aussi, en germe, des possibilités de transformation et de création.

**CRÉATIVITÉ ET TRANSFORMATION** seront au centre de notre Congrès : les bébés nous montrent, malgré leur extrême dépendance, toute la force de vie qu'ils peuvent mobiliser pour faire face à l'adversité. Ils nous apprennent que le développement est un mouvement continu fait de surprises, bouleversements et de transformations au sens de Bion, grâce auxquels les éléments émotionnels peuvent être « digérés » et utilisés pour la croissance et la pensée.

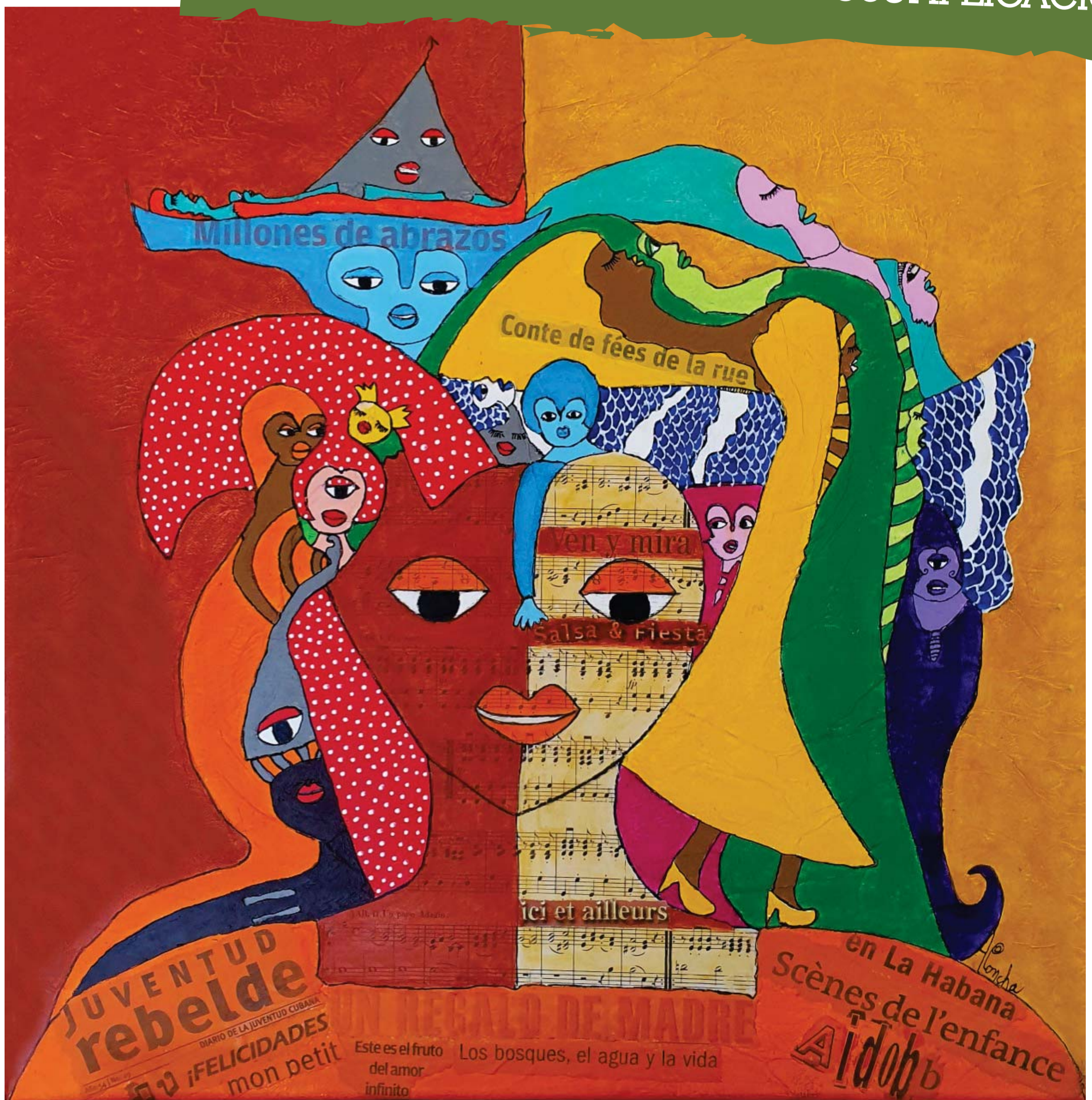


# AIDOB

ASOCIACIÓN INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO DE LA OBSERVACIÓN DE BEBÉS SEGÚN BICK

## XI CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE LA OBSERVACIÓN DE BEBÉS SEGÚN BICK Y SUS APLICACIONES

### CREATIVIDAD Y TRANSFORMACIONES CON LA OBSERVACIÓN DE BEBÉS Y SUS APLICACIONES



22-23-24 de Febrero 2024

Lugar: CENTRO FELIX VARELA  
5ta. Avenida, La Habana, Cuba

# LA HABANA - CUBA



**XI CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE LA OBSERVACION  
DE BEBÉS SEGUN ESTHER BICK Y SUS APLICACIONES**

**LA HABANA - CUBA 2024**

**22-23-24 de Febrero 2024**

**21-22 de Febrero 2024**

**Coloquio de los Formadores**

**CREATIVIDAD Y  
TRANSFORMACIONES**

**CON LA OBSERVACION DE BEBÈS Y SUS  
APLICACIONES**

El método de observación de bebés creado por Esther Bick en 1948, representa un momento fundamental de formación para todos los profesionales de la primera infancia y para aquellos que se enfrentan con los niveles más primitivos del pensamiento. Esta formación permite también a los profesionales, que no trabajan con los niños reforzar sus capacidades de comprensión de los niveles más arcaicos del funcionamiento de la psique de todo paciente. La observación de bebés nos confronta con los misterios de los orígenes de la vida psíquica y sus primeras manifestaciones, el lenguaje corporal del bebé, y el impacto del arribo de un bebé en la organización familiar y la vida emocional de cada uno de sus miembros.

Este método ha representado una gran riqueza gracias a sus aplicaciones clínicas en diferentes lugares de acogida del bebé (maternidades, guarderías, jardines de infantes...). En efecto, la observación es un método que permite a un grupo de trabajar y elaborar el material <<bruto>> de la observación y utilizarlo para el desarrollo del pensamiento.

Considérense también las contribuciones científicas de este método en la comprensión del desarrollo psíquico del bebé y de los pequeños infantes, así como la prevención de los problemas tempranos del desarrollo. Este método ha contribuido dando una nueva luz para las patologías graves como el autismo y la psicosis y una vía abierta para la psicoterapia de la relación padres-bebé.

En Cuba se realizará el XI Congreso Internacional de Observación de Bebés, y facilitar, con este Congreso, una atención especial a los bebés y niños pequeños en todos los países de América Latina, donde la vulnerabilidad en muchos ámbitos sociales se impone, y la violencia y la injusticia social impactan dolorosamente a familias completas.

Este Congreso tiene una continuidad científica con los precedentes Congresos Internacionales, que se llevaron a cabo en Dakar (2012), y Torino (2017). Pensamos que dar a conocer este método participaría en el desarrollo de la salud pública y en un mayor respeto de los derechos de los infantes, de las mujeres y las familias.

La formación de la observación de bebés ayuda también a los profesionales de la primera infancia que trabajan dentro de un contexto multicultural a tener una mayor apertura y una mayor comprensión de los diferentes modos de relación y de cuidados de los bebés. Lo que representa una base indispensable para [un mejor contacto y una mayor comunicación entre los diferentes grupos humanos dentro de nuestras sociedades, para ir al reencuentro del bebé y de su familia con una actitud de respeto de sus valores culturales.

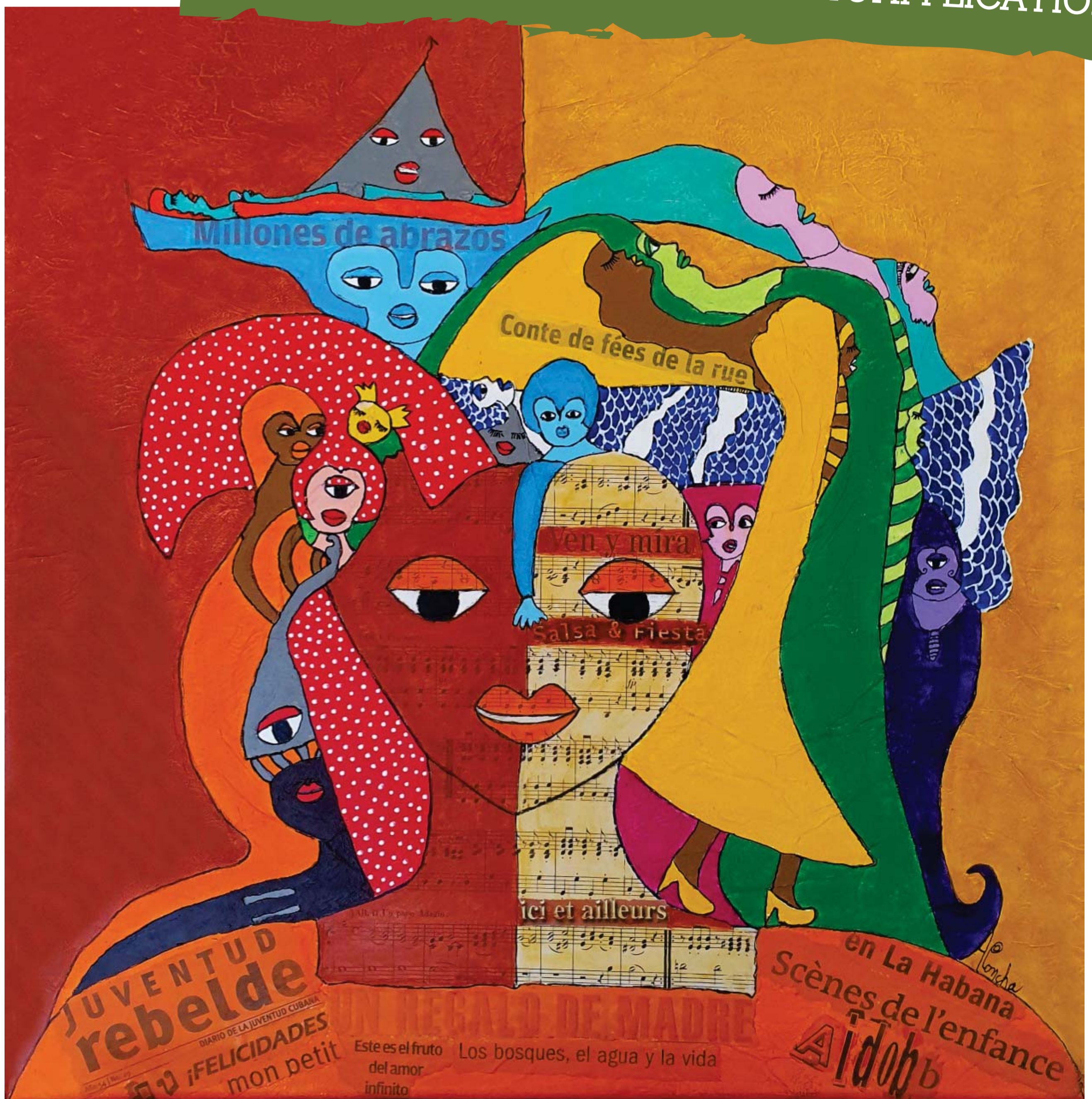
En los últimos años, todos hemos estado marcados por diversas crisis globales (sanitaria, económica, climática y de seguridad) que han afectado profundamente las bases de nuestro mundo interno, nuestra forma de vivir y trabajar. La pandemia ha impactado en nuestra intimidad, nuestra relación con el cuerpo y nuestras relaciones interpersonales. Los efectos del clima a veces se sienten de manera inesperada y amenazante. La guerra y el terrorismo traen drama, incompreensión y terror. La sociedad se ha vuelto inestable, surgen condiciones de vida cada vez más precarias, y paradójicamente, los vínculos entre la población mundial se vuelven más densos. Si toda crisis está hecha de inestabilidad, incertidumbre y angustia, toda crisis también puede contener, en germen, posibilidades de transformación y creación.

**LA CREATIVIDAD Y LA TRANSFORMACIÓN** estarán en el centro de nuestro Congreso: los bebés nos muestran, a pesar de su extrema dependencia, toda la fuerza vital que pueden movilizar para enfrentar la adversidad. Nos enseñan que el desarrollo es un movimiento continuo hecho de sorpresas, sobresaltos y transformaciones en el sentido de Bion, gracias al cual los elementos emocionales pueden ser "digeridos" y utilizados para el crecimiento y el pensamiento.



**XI INTERNATIONAL CONGRESS ON INFANT  
OBSERVATION ACCORDING TO  
ESTHER BICK AND ITS APPLICATIONS**

**CREATIVITY AND TRANSFORMATIONS  
WITH INFANT OBSERVATION AND ITS APPLICATIONS**



**22-23-24 February 2024**

Location : CENTRO FELIX VARELA  
5th Avenue, Havana, Cuba.

**HAVANA - CUBA**



**XI INTERNATIONAL CONGRESS ON INFANT OBSERVATION  
ACCORDING TO ESTHER BICK AND ITS APPLICATIONS**

**HAVANA - CUBA 2024**

**22-23-24 February 2024**

**21-22 February 2024**

**Trainers Colloquium**

**CREATIVITY AND  
TRANSFORMATIONS**

**WITH INFANT OBSERVATION AND ITS  
APPLICATIONS**

The infant observation method created by Esther Bick in 1948 represents a fundamental and important moment of training for all early childhood professionals and for those who are confronted with primitive levels of thought. This training also allows professionals who do not work with children to strengthen their ability to understand the most archaic levels of the psychic functioning of any patient.

The observation of the baby utilizing the Bick methodology confronts us with the mysteries of the origins of psychic life and its first manifestations : the body language of the baby and the impact of the arrival of a baby in the family organization and within the emotional life of each of its members.

This method also represents a great richness in its clinical applications in various centers for the treatment of the infants (maternities, nurseries...). Indeed, observation is a method that allows the working group to reflect and elaborate the "raw" material of observation and to use it for the development of thought.



We should also underline the scientific contributions of this method in understanding the psychic development of babies and young children and in the prevention of early developmental disorders. This method has shed new light on serious pathologies such as autism spectrum disorders, and has paved the way for psychotherapy of the parent-baby relationship.

The XI International Congress on Baby Observation will be held in Cuba, and we want to give, through this Congress, special attention to babies and young children in all Latin American countries, and in the developing countries where children are the first to be exposed to violent changes in the family and society.

This Congress provides a scientific continuity with the previous International Congresses which were held in Dakar (2012) and Turin (2017). We believe that making known the method of observation of the baby according to Esther Bick will contribute to the development of public health and to a greater respect for the rights of children, women and families in all countries of the world.

Baby observation training also helps early childhood professionals working in a multicultural setting to have greater openness and understanding of different ways of relating to and caring for babies. This represents an essential basis for better contact and better communication with different cultural groups in our societies, as well as meeting the baby and their family with an attitude of respect for divergent cultural values.

In recent years, we have all been marked by various global crises (health, economic, climate and security) which have deeply affected the foundations of our internal world, as well as our way of living and working. The pandemic has had an impact on our intimacies, our relationship to the body and our interpersonal relationships. The effects of the climate crisis are sometimes felt in unexpected and threatening ways. War and terrorism bring drama, misunderstanding and terror. Society has become unstable, and increasingly precarious living conditions are emerging while paradoxically the links within the world population are becoming more complex and denser. If any crisis is made up of instability, uncertainty and anguish, any crisis can also contain within it the germ of possibilities for transformation and creation.

**CREATIVITY AND TRANSFORMATION** will be at the center of our Congress: babies show us, despite their extreme dependence, all of the life force that they can mobilize to face adversity. They teach us that development is a continuous movement made up of surprises, upheavals and transformations in the sense of Bion, thanks to which the emotional elements can be "digested" and used for growth and thought.